

だい16か ほうせいさぎょう1

第16課 縫製作業1

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ 目標 ■

わからないことについて、指導員に確認できる。

နားမလည်သည့်ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်ပြီး သင်တန်းနည်းပြထံ အတည်ပြုမေးမြန်းနိုင်ရန်။

数字や単位を聞いて、理解できる。

ကိန်းဂဏန်းနှင့် ယူနစ်တို့ကို နားထောင်ပြီး နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန်။

やり方がよくないと注意を受けて、行動を改めることができる。

လုပ်ပုံလုပ်နည်း မကောင်းမွန်ပါက သတိပေးခြင်းခံယူပြီး လုပ်ဆောင်မှုကိုပြင်ဆင်ခြင်းပြုနိုင်ရန်။

縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း: 1

■^{かいわ}会話 I ■

リンさんはこれからポケットを縫い付けます。

鈴木 まず、たてを ぬいます。
まず、たてを 縫います。
はりを さしたまま、おさえがねを あげます。
針を 刺したまま、押さえ金を 上げます。
それから、よこを ぬいます。
それから、よこを 縫います。

わかった？
わかった？

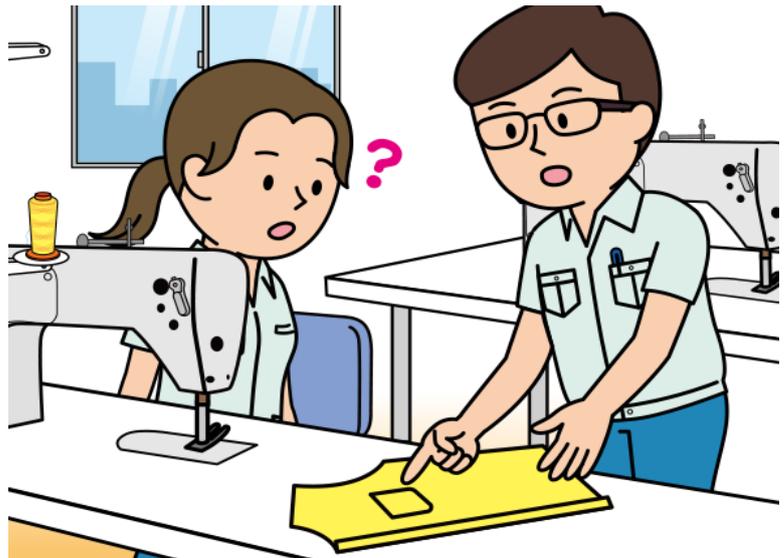
リン ちょっと わかりません。
ちょっと わかりません。

よこを ぬうまえに、なにを しますか。
よこを 縫うまえに、何を しますか。

鈴木 はりを さしたまま、おさえがねを あげる。
針を 刺したまま、押さえ金を 上げる。

リン はり… すみませんが、みせて ください。
針… すみませんが、見せて ください。

鈴木 じゃ、やって みるね。
じゃ、やって みるね。



縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ かいわ 会話 I ■

လင်းစံသည် ယခုမှစပြီး အိတ်ထောင်ချုပ်လုပ်တပ်ဆင်ပါမည်။

Suzuki အရင်ဆုံး ဘေးလှိုင်းကို ချုပ်ပါမယ်။

အပ်စိုက်လျက်သား အနေအထားမှာ အထည်သားဖိတွဲခြေထောက်တံကို မြှောက်ပါမယ်။

ပြီးရင် အောက်ခြေလှိုင်းကို ချုပ်ပါမယ်။

နားလည်ပြီလား?

Lin သိပ်ပြီး နားမလည်ပါဘူး။

အောက်ခြေလှိုင်းကို မချုပ်ခင်မှာ ဘာလုပ်ရမှာလဲ။

Suzuki အပ်စိုက်လျက်သား အနေအထားမှာ အထည်သားဖိတွဲခြေထောက်တံကို မြှောက်ရမှာပါ။

Lin အပ်... စိတ်မရှိပါနဲ့၊ ပြပေးပါ။

Suzuki ဒါဆို လုပ်ကြည့်နော်။

縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း: 1

■^{かいわ}会話2■

リンさんはこれから衿を作ります。

鈴木 おもてえりと じえりを ぬいあわせて。
表衿と 地衿を 縫い合わせて。

ぜんぶで 30まい。
全部で 30枚。

リン わかりました。
わかりました。

鈴木 ぬいしろは 8ミリ。
縫い代は 8ミリ。

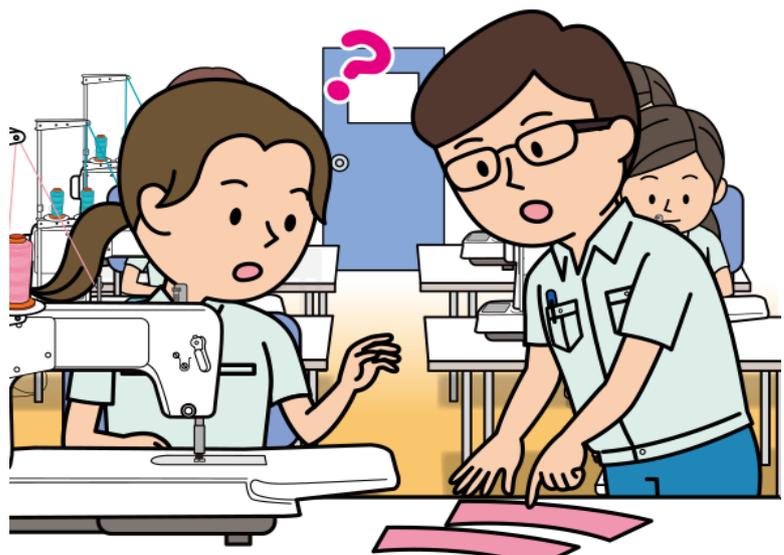
リン あのう…。
あのう…。

ぬいしろは なんミリですか。
縫い代は 何ミリですか。

鈴木 8ミリ。
8ミリ。

リン 8ミリですね。
8ミリですね。

わかりました。
わかりました。



縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ かいわ 会話 2 ■

လင်းစံသည် ယခုမှစပြီး အင်္ကျီကော်လံချုပ်ပါမည်။

Suzuki ကော်လံအပြင်စနဲ့ ကော်လံအတွင်းစတွေကို တွဲချုပ်ပါ။

စုစုပေါင်း အခု 30။

Lin သိပါပြီ။

Suzuki အပိုစာက 8 မီလီမီတာပါ။

Lin ဟိုလေ...။

အပိုစာက ဘယ်နှမီလီမီတာလဲ။

Suzuki 8 မီလီမီတာပါ။

Lin 8 မီလီမီတာနော်။

နားလည်ပါပြီ။

縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း: 1

■^{かいわ}会話3■

リンさんはミシンで縫製しています。

鈴木 りんさん、しせいが わるいよ。
リンさん、姿勢が 悪いよ。

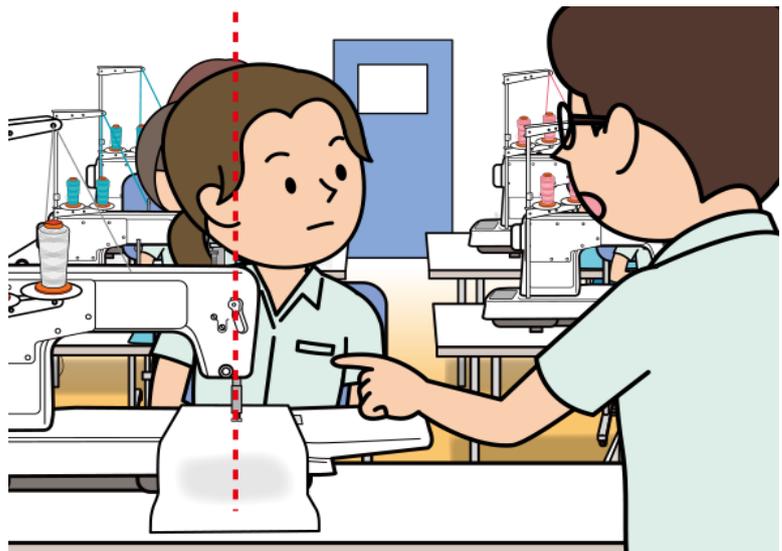
リン すみません。
すみません。

鈴木 からだが ななめに なって いると、きれいに ぬえないよ。
体が 斜めに なって いると、きれいに 縫えないよ。

どう したら いいと おもう？
どう したら いいと 思う？

リン はりの まえに すわります。
針の 前に 座ります。

鈴木 そうだね。 せなかも のばしてね。
そうだね。 背中も 伸ばしてね。



縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ ^{かいわ}会話 3 ■

လင်းစံသည် အပ်ချုပ်စက်ဖြင့် စက်ချုပ်နေပါသည်။

Suzuki လင်းစံရဲ့ ခန္ဓာကိုယ်အနေအထားက မမှန်ဘူး။

Lin တောင်းပန်ပါတယ်။

Suzuki ခန္ဓာကိုယ်က စောင်းနေမယ်ဆိုရင် လှလှပပ ချုပ်နိုင်မှာမဟုတ်ဘူး။

ဘယ်လိုလုပ်သင့်တယ်လို့ ထင်သလဲ?

Lin အပ်ရဲ့ရှေ့မှာ ထိုင်ရပါမယ်။

Suzuki ဟုတ်တယ်။ ကျောကိုလည်း မတ်မတ်ထားနော်။

縫製作業I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ ことば ■

	ことば	読み
1	たて	たて
2	縫う	ぬう
3	針を刺す	はりをさす
4	押え金を上げる	おさえがねをあげる
5	よこ	よこ
6	表衿	おもてえり
7	地衿	じえり
8	縫い合わせる	ぬいあわせる
9	縫い代	ぬいしろ
10	姿勢が悪い	しせいがわるい
11	斜め	ななめ
12	針	はり
13	試し縫い	ためしぬい
14	上糸をかける	うわいとをかける
15	番手	ばんて
16	確認 (する)	かくにん (する)
17	針を換える	はりをかえる
18	電源を切る	でんげんをきる
19	センチ (cm)	せんち (cm)
20	縫い目	ぬいめ
21	ミリ (mm)	みり (mm)
22	返し縫い	かえしぬい
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

	意味 <small>いみ</small>
1	ဘေးလှိုင်း
2	ချုပ်သည်
3	အပ်စိုက်သည်
4	အထည်သားဖိသည့်ခြေထောက်တံကို မြှောက်သည်
5	အောက်ခြေလှိုင်း
6	ကော်လံအပြင်စ
7	ကော်လံအတွင်းစ
8	တွဲချုပ်သည်
9	အပိုစ
10	ခန္ဓာကိုယ်အနေအထားမမှန်သော
11	ဘေးတစောင်း
12	အပ်
13	အစမ်းချုပ်ခြင်း
14	အပေါ်ချည်တပ်ခြင်း
15	ချည်နံပါတ်
16	အတည်ပြုမေးမြန်းခြင်း (အတည်ပြုမေးမြန်းသည်)
17	အပ်လဲသည်
18	ပါဝါပိတ်သည်
19	စင်တီမီတာ (cm)
20	ချုပ်ရိုး
21	မီလီမီတာ (mm)
22	အပ်ပြန်ချုပ်ခြင်း
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

縫製作業I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း: 1

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～まえに

よこを ぬうまえに、なにを しますか。

よこを 縫うまえに、何を しますか。

みしんを つかうまえに、ためしぬいを します。

① ミシンを 使うまえに、試し縫いを します。

うわいとを かけるまえに、ばんてを かくにんします。

② 上糸を かけるまえに、番手を 確認します。

はりを かえるまえに、でんげんを きります。

③ 針を 換えるまえに、電源を 切ります。

④

⑤

★ たんい・じよすうし

ぬいしろは なんミリですか。

縫い代は 何ミリですか。

ぬいしろは 1センチです。

① 縫い代は 1センチです。

ぬいめは 2.5ミリです。

② 縫い目は 2.5ミリです。

かえしぬいは 3はりで いいですか。

③ 返し縫いは 3針で いいですか。

④

⑤

縫製作業 I

စက်ချုပ်သည့်လုပ်ငန်း 1

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။
သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ～まえに

အောက်ခြေလိုင်းကို မချုပ်ခင်မှာ ဘာလုပ်ရမှာလဲ။

- ① အပ်ချုပ်စက်မသုံးခင်မှာ အစမ်းချုပ်ကြည့်ပါမယ်။
- ② အပေါ်ချည်မတပ်ခင်မှာ ချည်နံပါတ်ကို အတည်ပြုပါမယ်။
- ③ အပ်မလဲခင်မှာ ပါဝါပိတ်ပါမယ်။
- ④
- ⑤

★ たんい・じょうし

အပိုစာက ဘယ်နှမီလီမီတာလဲ။

- ① အပိုစာက 1 စင်တီမီတာပါ။
- ② ချုပ်ရိုးက 2.5 မီလီမီတာပါ။
- ③ အပ်ပြန်ချုပ်တာက အပ် 3 ပြန်လောက်ဆိုရင် အဆင်ပြေပါသလား။
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။